

## ABSTRAK

### UNSUR-UNSUR INTRINSIK CERPEN “BA‘DA KHĀTIMATI AL-MATĀFI” DALAM ANTALOGI CERPEN *GURBATU* ‘ARABI KARYA YŪSUF ZAIDĀN: ANALISIS STRUKTURAL ROBERT STANTON

Oleh: Dina Suci Wulandari

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkapkan unsur-unsur instrinsik yang membangun cerpen “Ba‘da Khātīmati al-Matāfi” dalam antalogi cerpen *Gurbatu* ‘Arabi karya Yūsuf Zaidān dalam menghasilkan sebuah makna. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori struktural Robert Stanton dengan metode analisis struktural. Unsur-unsur intrinsik yang dianalisis adalah fakta-fakta cerita terdiri dari, karakter, alur, latar; tema; sarana-sarana sastra terdiri dari, judul, sudut pandang, gaya dan *tone*, dan simbolisme.

Berdasarkan analisis yang dilakukan dapat diketahui bahwa karakter yang terdapat pada cerpen ada tiga, yaitu Fībī, Ayah dan Rāmī. Karakter utama pada cerita ini adalah Fībī. Alur dalam cerita ini terbagi menjadi tiga bagian, yaitu bagian awal, bagian tengah dan bagian akhir. Latar dalam cerpen ini terdiri dari empat jenis; latar tempat, yaitu apartemen keluarga, Universitas Amerika, pabrik pakaian, gereja Kristen Protestan, Suriah, Latakia, dan sofa ruang tamu; latar waktu, yaitu satu hari yang panjang, malam hari, hari Minggu, tahun 2009, tahun 2010 dan hari Selasa; latar suasana, yaitu terpuruk, sedih, bahagia, dan benci; latar sosial, yaitu pemikiran orang Mesir dan pemikiran orang Dubai. Tema pada cerpen ini adalah ‘kesamaan keyakinan beragama dalam membentuk rumah tangga itu diperlukan untuk menjaga keharmonisan’. Judul pada cerpen “Ba‘da Khātīmati al-Matāfi” merujuk pada karakter utama cerita. Sudut pandang pada cerpen ini adalah orang pertama-utama. Gaya dan *Tone* pada cerpen ini adalah penggunaan bahasa *Āmiyah*. Simbolisme pada cerpen ini adalah penggunaan latar sesuai dengan fakta sejarah. Cerpen “Ba‘da Khātīmati al-Matāfi” ini memiliki hubungan unsur-unsur instrinsik yang dapat menghasilkan sebuah makna cerita.

Kata kunci: Ba‘da Khātīmati al-Matāfi, Yūsuf Zaidān, Analisis struktural Robert Stanton, cerpen Arab

## ABSTRACT

### THE INTRINSIC ELEMENTS OF SHORT STORY "BA'DA KHĀTIMATI AL-MATĀFI" IN ANTHOLOGY SHORT STORIES *GURBATU 'ARABI* BY YŪSUF ZAIDĀN: STRUCTURAL ANALYSIS ROBERT STANTON

By: Dina Suci Wulandari

This study aims to reveal the intrinsic elements of the short story "Ba'da Khātīmati al-Matāfi" from the anthology *Gurbatu 'Arabi* by Yūsuf Zaidān in order to produce a meaning. This study used Robert Stanton's structural theory by structural analysis methods. The intrinsic elements analyzed are the facts of the story consisting of, characters, plot, background, theme, literary means consists of, title, point of view, style and tone, and symbolism.

Based on the analysis, there are three characters of this short story, Fībī, Father and Rāmī. Fībī is the main character of this story. The plot of story divided into three parts, the beginning, the middle and the end. Settings of this short story consist of four types; the story taken in some places, there are family's apartment, American universities, clothing factories, churches, Syria, Latakia, and living room's sofa ; time settings are, one long day, night, Sunday, 2009, 2010 and Tuesday; background settings are, being down, sad, happy, and hateful; social setting is influenced by Egyptian and Dubai thought. The theme of this short story is "the similarity of religious beliefs in forming a household is needed to maintain harmony." The title of the short story "Ba'da Khātīmati al-Matāfi" refers to the main character of the story. Point of view which defined the story told is first-person. The style or tone of this short story is the use of *Āmiyah* language. The symbolism is represented based on historical facts. Short story "Ba'da Khātīmati al-Matāfi" has interrelation the intrinsic elements which produces a meaning of the story.

Keywords: Ba'da Khātīmati al-Matāfi, Yūsuf Zaidān, Structural analysis Robert Stanton, Arabic short story

## الملخص

### العناصر الداخلية لقصة "بعد خاتمة المطاف" القصيرة

في مجموعة قصص غربة عرب ليوسف زيدان:

تحليل تركيبى لروبرت ستانطون

المؤلفة: دينا سوجي وولانداري

الهدف في هذا البحث هو تعبير العناصر الداخلية في قصة "بعد خاتمة المطاف" القصيرة في مجموعة قصص غربة عرب ليوسف زيدان والعلاقة بين تلك العناصر في القصة للحصول على المعنى. النظرية المستعملة في هذا البحث فهي نظرية تركيبية لروبرت ستانطون. وأما العناصر الداخلية التي تبحث فيها في هذا البحث فهي، حقائق القصة التي تتكون من الشخص والشخصية والحبكة والموضوع، وفكرة، والوسائل الأدبية التي تتكون من وجهة النظر الراوي والأسلوب والرمزية. تأسيساً على التحليل يعرف أن الشخصية في هذه القصة ثلاثة: فيبي، وأب، ورامي. الشخصية الأساسية في القصة هي فيبي. الحبكة في هذه القصة ينقسم إلى ثلاثة أقسام يعني الإبداء، الوسط، النهاية. الموضوع في هذه القصة يتكون من أربع مواضع، الموضوع المكاني هو الشقة، والجامعة الأمريكية، والمصنع، والكنيسة، وسوريا، ودوي، ومصر. الموضوع الزماني هو اليوم الطويل، والليل، ويوم الأحد، وعام ٢٠٠٩، وعام ٢٠١٠، ويوم الثلاثاء. الموضوع البيئي هو المنهكة، والسعادة، والحزن، والبغض. الموضوع الاجتماعي هو فكرة مجتمع المصرى وفكرة مجتمع دوي. وأما الفكرة هذه القصة فهي أن المناسبة بين اعتقادين في تكون العائلة لازمة لحفظ المتناسق الأسري. الموضوع يراجع إلى شخصية أساسية. و وجهة النظر الراوي في هذه القصة هي المتكلم الأولى الرئيسي. والأسلوب في هذه القصة هي استعمال اللغة العامية. ورمزية القصة هي تناسب القصة بالتاريخ الواقعية. قصة "بعد خاتمة المطاف" القصيرة للحصول على المعنى.

الكلمات المفتاح: بعد خاتمة المطاف، يوسف زيدان، تحليل تركيبى لروبرت ستانطون، القصة العربية القصيرة